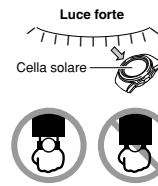


Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

Tenere l'orologio esposto ad una luce forte.

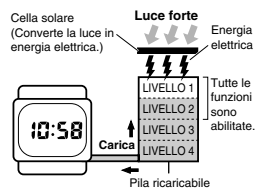
- L'elettricità generata dalla cella solare dell'orologio viene accumulata da una pila ricaricabile. Se si lascia o se si usa l'orologio in luoghi in cui esso non è esposto alla luce, la pila si scarica. Accertarsi che l'orologio sia esposto il più possibile alla luce.
- Quando non si porta l'orologio al polso, posizionare il quadrante in modo che esso sia rivolto verso una fonte di luce forte.
 - Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. Anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto, la carica si ridurrà notevolmente.



I-1

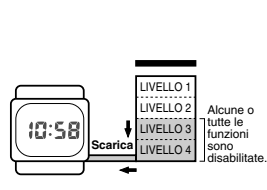
- L'orologio continua a funzionare, anche quando esso non è esposto alla luce. Se si lascia l'orologio al buio la pila può scaricarsi, condizione che causa la disabilitazione di alcune delle funzioni dell'orologio. Se la pila si esaurisce, sarà necessario riconfigurare le impostazioni dell'orologio dopo la ricarica. Per assicurare il normale funzionamento dell'orologio, accertarsi di tenere l'orologio esposto alla luce il più possibile.

La pila si carica alla luce.



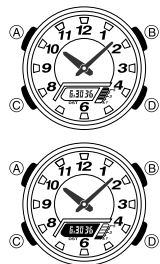
I-2

La pila si scarica al buio.



I-3

Cenni su questo manuale



I-4

- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

Indice

Guida generale	I-8
Indicazione dell'ora	I-10
Ora internazionale	I-17
Suonerie	I-21
Timer per il conto alla rovescia	I-25
Cronometro	I-30
Illuminazione	I-32
Alimentazione	I-34
Regolazione delle posizioni iniziali	I-43
Riferimento	I-45
Caratteristiche tecniche	I-52

I-5

Elenco dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per impostare l'ora e la data digitali attuali	I-11
Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)	I-15
Per vedere l'ora di un'altra città	I-18
Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa	I-18
Per scambiare la città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale ...	I-20
Per impostare l'ora per una suoneria	I-22
Per attivare e disattivare una suoneria	I-24
Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta	I-24

I-6

Per configurare il timer per il conto alla rovescia	I-26
Per usare il timer per il conto alla rovescia	I-28
Per misurare i tempi con il cronometro	I-31
Per far illuminare il display	I-32
Per specificare la durata di illuminazione	I-33
Per controllare il livello di carica della pila attuale	I-36
Per regolare le posizioni iniziali	I-43
Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti	I-46
Per uscire dallo stato di riposo	I-48

I-7

Guida generale

- Premere (C) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il quadrante dell'orologio.

Modo di indicazione dell'ora



I-8

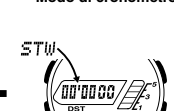
Indicatore di livello di carica della pila



Modo di ora internazionale



Modo di cronometro



Modo di suoneria



Modo di timer per il conto alla rovescia

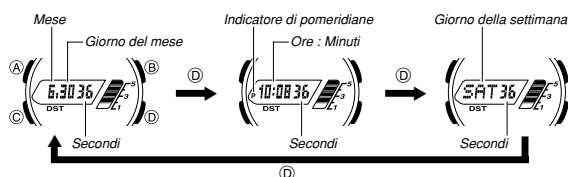


I-9

Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

- Quando si imposta l'ora, è anche possibile configurare le impostazioni per il formato di indicazione dell'ora di 12/24 ore.
- Ogni pressione di **(D)** cambia ciclicamente l'indicazione digitale nell'ordine indicato di seguito.



I-10

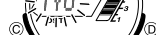
• Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di indicazione dell'ora, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-8).

Impostazione dell'ora e della data digitali

Accertarsi di selezionare il codice della città per l'ora di casa prima di cambiare le impostazioni dell'ora e della data attuali. Le ore del modo di ora internazionale vengono visualizzate tutte conformemente alle impostazioni del modo di indicazione dell'ora. Per questo motivo, le ore del modo di ora internazionale non saranno corrette se non si seleziona il codice della città per l'ora di casa appropriato prima di impostare l'ora e la data nel modo di indicazione dell'ora.

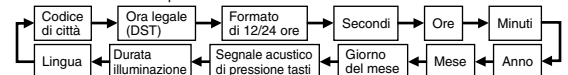
Per impostare l'ora e la data digitali attuali

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per due secondi circa, finché "ADJ" appare sul display.
 - Il codice della città per l'ora di casa attuale lampeggerà sulla schermata.



I-11

2. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



3. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **(D)** o **(B)** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
TYO	Cambiare il codice di città	Premere (D) (oriente) o (B) (occidente).
OFF	Passare dall'ora legale (ON) all'ora solare (OFF) e viceversa	Premere (D) .
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D) .
36	Riportare i secondi a 00	Premere (D) .

I-12

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
10:08	Cambiare le ore e i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
20 11	Cambiare l'anno	Usare (D) (+) o (B) (-).
6:30	Cambiare il mese o il giorno del mese	
MUTE	Attivare (KEY) o disattivare (MUTE) il segnale acustico di pressione tasti	Premere (D) .
LT1	Far passare la durata di illuminazione da LT1 (1,5 secondi circa) a LT3 (3 secondi circa) e viceversa	Premere (D) .
ENG	Cambiare la lingua per il giorno della settimana ENG: Inglese POR: Portoghese ESP: Spagnolo FRA: Francese DEU: Tedesco ITA: Italian	Usare (D) (+) o (B) (-).

• Per una lista completa dei codici delle città disponibili, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

I-13

4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.
- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

Formati di indicazione dell'ora di 12 ore e di 24 ore

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore di pomeriggio (P) appare alla sinistra delle cifre delle ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti gli altri modi di funzionamento.

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

I-14

Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per due secondi circa, finché "ADJ" appare sul display.
 - Il codice della città per l'ora di casa attuale lampeggerà sulla schermata.
 - Premere **(C)** una volta per entrare nel modo di impostazione ora legale.
 - Premere **(D)** per passare dall'ora legale (ON visualizzato) all'ora solare (OFF visualizzato) e viceversa.
 - Quando viene selezionata l'impostazione desiderata, premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

I-15

Indicazione dell'ora analogica

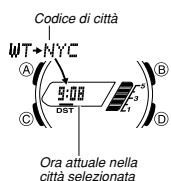
L'ora analogica di questo orologio è sincronizzata con l'ora digitale. L'impostazione dell'ora analogica viene regolata automaticamente ogni volta che si cambia l'ora digitale.

Nota

- Le lancette per l'orologio analogico si spostano per regolarsi su una nuova impostazione ogni volta che si verifica una delle seguenti condizioni:
 - Quando si cambia l'impostazione dell'ora digitale
 - Quando si cambia il codice della città per l'ora di casa e/o l'impostazione dell'ora legale (DST)
- Se per qualche motivo l'ora analogica non corrisponde all'ora digitale, usare il procedimento descritto in "Per regolare le posizioni iniziali" (pagina I-43) per far corrispondere l'impostazione analogica a quella digitale.
- Ogni volta che è necessario regolare sia l'impostazione dell'ora digitale che quella analogica, accertarsi di regolare prima l'impostazione digitale.
- A seconda di quanto le lancette devono spostarsi per poter sincronizzarsi sull'ora digitale, potrebbe essere necessario del tempo prima che esse cessino di muoversi.

I-16

Ora internazionale



Il modo di ora internazionale visualizza digitalmente l'ora attuale in 48 città (31 fusi orari) del mondo.

- Se l'ora attuale indicata per una città è errata, controllare le impostazioni per la città per l'ora di casa ed apportare i necessari cambiamenti (pagina I-11).
- Dopo che è stato premuto **(C)** per entrare nel modo di ora internazionale, il codice di città per l'ora internazionale attualmente selezionato apparirà sull'indicazione digitale per due secondi circa. Dopodiché, apparirà l'ora attuale di quella città.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-9).

I-17

Per vedere l'ora di un'altra città

- Se si preme **(D)** nel modo di ora internazionale, il codice della città per l'ora internazionale attualmente selezionato apparirà sull'indicazione digitale per due secondi circa. Dopodiché, apparirà l'ora attuale di quella città. Se si preme di nuovo **(D)** mentre il codice della città per l'ora internazionale è visualizzato, l'indicazione scorrerà al codice di città successivo.
- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa



- Nel modo di ora internazionale, usare **(D)** per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
- Tenere premuto **(A)** per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
 - L'indicatore DST apparirà sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui l'ora legale è attivata.

I-18

- Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.

Scambio della città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare la città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale. Questa operazione fa cambiare la città per l'ora di casa nella città per l'ora internazionale, e la città per l'ora internazionale nella città per l'ora di casa. Questa funzione risulta utile quando si viaggia frequentemente tra due città in fusi orari diversi.

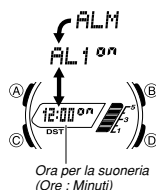
I-19

Per scambiare la città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale

1. Nel modo di ora internazionale, usare **(D)** per selezionare la città per l'ora internazionale desiderata.
2. Tenere premuti **(A)** e **(B)** finché l'orologio emette un segnale acustico.
 - Questa operazione farà sì che la città per l'ora internazionale selezionata al punto 1 diventi la città per l'ora di casa, e farà spostare le lancette delle ore e dei minuti sull'ora attuale di quella città. Contemporaneamente, essa farà cambiare la città per l'ora di casa che era stata selezionata prima del punto 2 nella città per l'ora internazionale.
 - Dopo aver scambiato la città per l'ora di casa e la città per l'ora internazionale, l'orologio rimane nel modo di ora internazionale con la città che era stata selezionata come città per l'ora di casa prima del punto 2 ora visualizzata come città per l'ora internazionale.

I-20

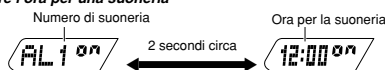
Suonerie



Il modo di suoneria consente di configurare cinque suonerie quotidiane. È anche possibile usarlo per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.

- L'orologio suona per 10 secondi circa quando viene raggiunta l'ora fissata per una suoneria.
- L'attivazione del segnale orario di ora esatta fa suonare l'orologio ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-9).

Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



- Le schermate di suoneria sono **AL1, AL2, AL3, AL4 e AL5**.

2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto **(A)** per due secondi circa finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
3. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare **(D)** (+) o **(B)** (-) per farla cambiare.
5. Premere **(A)** per lasciare il modo di impostazione.

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.

- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

I-22

I-21

Per attivare e disattivare una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare una suoneria.
2. Premere **(A)** per attivare o disattivare la suoneria.

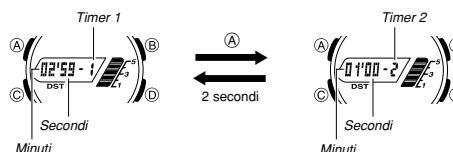
Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta



1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare il segnale orario di ora esatta (**SIG**) (pagina I-22).
2. Premere **(A)** per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.

I-24

Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare due timer con due differenti tempi di inizio. L'orologio può essere configurato in modo che i due timer si alternino, cosicché quando uno raggiunge la fine del suo conto alla rovescia l'altro timer si avvia. È possibile specificare un valore di "numero di ripetizioni" che controlla quante volte viene eseguita l'operazione di conto alla rovescia a due timer da 1 (una volta) a 10 (dieci volte). Il tempo di inizio di ciascun timer può essere impostato in scatti di cinque secondi fino ad un massimo di 99 minuti e 55 secondi.

I-25

L'orologio emette un breve segnale acustico ogni volta che uno dei due timer raggiunge la fine del suo conto alla rovescia durante un'operazione di timer in corso. L'orologio emette un segnale acustico di 5 secondi quando viene raggiunta la fine dell'operazione di timer finale (specificata dal numero di ripetizioni).

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-9).

Segnalatore acustico di fine conto alla rovescia

Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia consente di sapere il momento in cui il conto alla rovescia giunge a zero. Il segnalatore acustico cessa di suonare dopo 5 secondi circa o quando si preme un tasto qualsiasi.

Per configurare il timer per il conto alla rovescia



1. Quando il tempo di inizio del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto **(A)** finché il tempo di inizio del conto alla rovescia attuale inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.

I-26

- Se il tempo di inizio del conto alla rovescia non è visualizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" (pagina I-28) per visualizzarlo.
2. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **(D)** o **(B)** per farla cambiare come descritto di seguito.

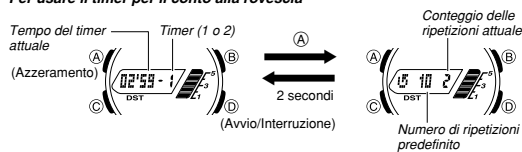
Impostazione	Schermata	Operazione di tasto
Minuti, Secondi	00'00	Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'impostazione.
Numero di ripetizioni	15 10	Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'impostazione.

- Per disabilitare uno dei timer, impostare 00'00" come tempo di inizio del conto alla rovescia del relativo timer.

4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

I-27

Per usare il timer per il conto alla rovescia



Premere **(D)** nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

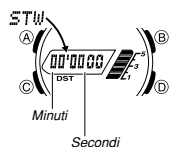
- La pressione di **(A)** mentre un conto alla rovescia è in corso visualizzerà il conteggio delle ripetizioni (conteggio delle ripetizioni attuali/numero di ripetizioni predefinito). Il conto alla rovescia in corso riapparirà automaticamente dopo due secondi circa.
- Il conto alla rovescia viene eseguito facendo alternare il Timer 1 e il Timer 2. Un breve segnale acustico viene emesso per segnalare il passaggio da un timer all'altro.

I-28

- La pressione di **(A)** mentre un timer per il conto alla rovescia è fermo riporta quel timer al tempo di inizio specificato dall'utilizzatore.
- Premere **(D)** per mettere in pausa il conto alla rovescia. Premere di nuovo **(D)** per far ripartire il conto alla rovescia.
- L'orologio emette un segnale acustico di 5 secondi quando viene raggiunta la fine dell'operazione del timer finale (specificata dal numero di ripetizioni).
- Anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia, l'operazione di timer per il conto alla rovescia continua e l'orologio emette un segnale acustico come necessario.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, metterla prima in pausa (premendo **(D)**), e quindi premere **(A)**. Questa operazione riporta il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

I-29

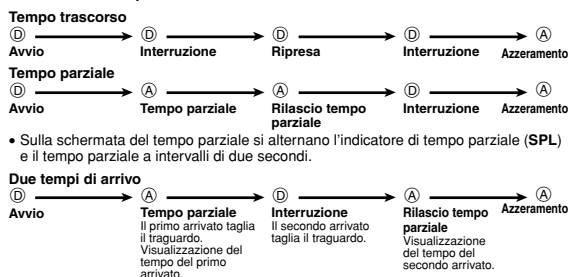
Cronometro



- Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.
- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 59 minuti e 59,99 secondi.
 - Il cronometro continua a funzionare finché non lo si ferma. Se esso raggiunge il suo limite, riparte da zero.
 - Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
 - L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
 - Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo **C** (pagina I-9).

I-30

Per misurare i tempi con il cronometro



- Sulla schermata del tempo parziale si alternano l'indicatore di tempo parziale (**SPL**) e il tempo parziale a intervalli di due secondi.

I-31

Illuminazione



Un LED (diodo a emissione luminosa) illumina il display per una facile visione delle indicazioni al buio.

Per far illuminare il display

- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **B** per far accendere l'illuminazione.
- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme **B**, l'illuminazione rimarrà accesa per 1,5 secondi o per 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.

I-32

Per specificare la durata di illuminazione



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché il contenuto della visualizzazione inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
- Premere **C** dieci volte finché appare l'impostazione di durata illuminazione attuale (**LT1** o **LT3**).
- Premere **D** per far passare l'impostazione da **LT1** (1,5 secondi circa) a **LT3** (3 secondi circa) e viceversa.
- Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

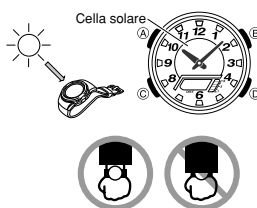
I-33

Alimentazione

Questo orologio è dotato di una cella solare e di una pila ricaricabile che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare. L'illustrazione sottostante mostra come si deve collocare l'orologio per la carica.

Esempio: Orientare l'orologio in modo che il suo quadrante sia rivolto verso una fonte di luce.

- L'illustrazione mostra come posizionare un orologio con un cinturino in resina.
- Notare che l'efficienza di carica cala quando una qualsiasi parte della cella solare è ostruita dagli abiti, ecc.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.



I-34

Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccarne l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia normalmente esposto ad una luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una pila ricaricabile per immagazzinare l'energia prodotta dalla cella solare, pertanto non è necessario sostituire la pila a scadenze regolari. Tuttavia, dopo l'utilizzo per un periodo molto lungo, la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila.
- Non tentare mai di rimuovere o di sostituire personalmente la pila ricaricabile dell'orologio. L'uso di una pila del tipo sbagliato può danneggiare l'orologio.
- L'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al livello 5 (pagine I-37 e I-38) e quando si fa sostituire la pila.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio (pagina I-47) e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.

I-35

Per controllare il livello di carica della pila attuale

Quando il livello di carica della pila è al livello 1 (**HI**) o al livello 2 (**MID**), l'indicatore di livello di carica della pila corrispondente (**HI** o **MID**, pagina I-8) apparirà soltanto se si preme **C** nel modo di indicazione dell'ora. Per gli altri livelli di carica della pila, appare automaticamente l'indicatore pertinente.



I-36

- L'indicatore di livello di carica della pila sul display indica lo stato attuale della carica della pila ricaricabile.

Livello	Indicatore di livello di carica della pila	Stato delle funzioni
1	HI	Tutte le funzioni sono abilitate.
2	MID	Tutte le funzioni sono abilitate.
3	LO (Segnalazione di carica urgente)	Il segnale acustico di funzionamento tasti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta e l'illuminazione sono disabilitati.
4		Tutte le lancette si fermano sull'indicazione delle 12. Tutte le operazioni sono disabilitate.
5		Tutte le funzioni, compresa l'indicazione dell'ora, sono disabilitate ed inizializzate.

I-37

- L'indicatore **LO** lampeggiante al livello 3 segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al livello 5, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale. Dopo che la pila ha raggiunto il livello 2 dopo essere calata al livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal livello 5 al livello 2.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di livello di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.



Indicatore di recupero

- Se si eseguono molteplici operazioni di illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, **R** (recupero) può apparire sul display. Dopo poco, la carica della pila verrà ripristinata e **R** (recupero) scomparirà, a indicare che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Se **R** (recupero) appare frequentemente, probabilmente significa che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte in modo che la pila possa caricarsi.

I-38

I-39

Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile. Noteare inoltre che se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.

Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

I-40

Guida per la carica

La tabella riportata di seguito mostra il lasso di tempo per cui l'orologio deve essere esposto alla luce ogni giorno affinché esso possa generare l'energia sufficiente per le normali operazioni quotidiane.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Per i dettagli sul tempo di funzionamento della pila e sulle condizioni per il funzionamento quotidiano, fare riferimento alla sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche" (pagina I-53).
- Una frequente esposizione alla luce favorisce un funzionamento stabile.

I-41

Tempi di recupero

La tabella riportata di seguito indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo			
	Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2
Luce solare di esterni (50.000 lux)		3 ore	35 ore	10 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)		10 ore	133 ore	36 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)		16 ore	216 ore	58 ore
Luce fluorescente di interni (500 lux)		194 ore	-----	-----

- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

I-42

Regolazione delle posizioni iniziali

Un forte magnetismo o forti impatti possono causare lo spostamento delle lancette dell'orologio. Se ciò dovesse accadere, eseguire i pertinenti procedimenti di regolazione delle posizioni iniziali delle lancette descritti in questa sezione.

- La regolazione delle posizioni iniziali delle lancette non è necessaria se l'ora analogica e l'ora digitale sono identiche nel modo di indicazione dell'ora.

Per regolare le posizioni iniziali

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per cinque secondi circa. È possibile rilasciare il tasto dopo che "H.SET" è apparso sul display.
 - Anche se "ADJ" apparirà sul display dopo due secondi circa, non rilasciare ancora il tasto. Continuare a tenerlo premuto finché appare "H.SET".
 - Le lancette delle ore e dei minuti dovrebbero spostarsi sull'indicazione delle 12 (loro posizione iniziale), e "0:00" lampeggerà sul display.

I-43



Posizioni iniziali corrette delle lancette delle ore e dei minuti

- Se le lancette delle ore e dei minuti non si trovano in corrispondenza dell'indicazione delle 12, usare (D) (+) o (B) (-) per spostarle lì.
- Se si tiene premuto uno dei due tasti, le lancette si sposteranno rapidamente. Una volta iniziato, il movimento rapido delle lancette continuerà anche se si rilascia il tasto. Per interrompere il movimento rapido delle lancette, premere un tasto qualsiasi. Il movimento rapido delle lancette avviato con il tasto (D) (+) cesserà automaticamente dopo 12 giri della lancetta dei minuti. Se il movimento è stato avviato con il tasto (B) (-), esso cesserà dopo un giro della lancetta dei minuti.

2. Dopo che tutto è come desiderato, premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
- Dopo aver eseguito la regolazione delle posizioni iniziali, entrare nel modo di indicazione dell'ora e controllare per accertarsi che le lancette analogiche e l'indicazione digitale indichino la stessa ora. In caso contrario, eseguire di nuovo la regolazione delle posizioni iniziali.

I-44

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Segnale acustico di pressione tasti

Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e gli altri segnali acustici funzioneranno tutti normalmente.

I-45

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per due secondi circa, finché "ADJ" appare sul display.
 - Il codice della città per l'ora di casa attuale lampeggerà sulla schermata.
2. Premere (C) nove volte finché appare l'impostazione di segnale acustico di pressione tasti attuale (KEY o MUTE).
3. Premere (D) per far passare l'impostazione da KEY (segnale acustico attivato) a MUTE (segnale acustico disattivato) e viceversa.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-46

Funzione di risparmio energetico



La funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo periodo. La tabella riportata di seguito indica le funzioni dell'orologio su cui ha effetto la funzione di risparmio energetico.

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti	Assente	Tutte le funzioni sono abilitate, ad eccezione della visualizzazione.
6 o 7 giorni		<ul style="list-style-type: none"> • Il segnale acustico, l'illuminazione e la visualizzazione sono disabilitati. • L'indicazione dell'ora analogica è ferma in corrispondenza delle 12.

I-47

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà nello stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già nello stato di riposo quando l'ora raggiunge le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.

Per uscire dallo stato di riposo

- Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.
- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato.
 - Premere un tasto qualsiasi.

I-48

Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l'orologio nel modo di suoneria o con l'indicatore di livello di carica della pila visualizzato per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
- Se si lascia l'orologio con un'impostazione lampeggiante sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio uscirà automaticamente dalla schermata di impostazione.

Scorrimento

I tasti (B) e (D) servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

I-49

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio o quando la carica della pila cala al livello 5.
- L'ora attuale per tutti i codici di città nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione dell'ora della città per l'ora di casa.

I-50

I-51

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Sistema di indicazione dell'ora: Alternabile tra i formati di 12 ore e 24 ore
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora di casa (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); ora legale (ora estiva)/ora solare

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 20 secondi)
Ora internazionale: 48 città (31 fusi orari)

Altre funzioni: Ora solare/ora legale (ora estiva)

Suonerie: 5 suonerie quotidiane; segnale orario di ora esatta

Timer per il conto alla rovescia:

Numero di timer: 2 (un set)

Unità di impostazione: 5 secondi

Gamma: 99 minuti e 55 secondi, ciascun timer

Unità del conto alla rovescia: 1 secondo

Numero di ripetizioni: Da 1 a 10

I-52

Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione fornita dalla luce può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si affievolisce automaticamente se è accesa e una suoneria o la suoneria di scadenza suona.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Altre funzioni: Segnalatore acustico di scadenza di 5 secondi

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 59' 59.99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Illuminazione: LED (diode a emissione luminosa); durata di illuminazione selezionabile

Altre funzioni: Indicatore di livello di carica della pila; Risparmio energetico;

Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione tasti, 6 lingue per il giorno della settimana

Alimentazione: Cella solare e una pila ricaricabile

Tempo di funzionamento approssimativo della pila

10 mesi (dallo stato di carica completa al livello 4 quando l'orologio non è esposto alla luce) alle seguenti condizioni:

- Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione può abbreviare il tempo di funzionamento della pila.

I-53

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUW	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2010.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L

L-1